

HERMON  
CHANTE  
PIAF  
MAIS  
REGARDE-TOI!  
ANAR

# La Gazette Vitez

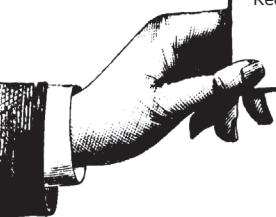
numéro zéro un

automne vingt



THÉÂTRE  
Antoine Vitez

SCÈNE D'IVRY




**Gazette éditée par le Théâtre Antoine Vitez**

Conception : Christophe Adriani & Jessy Chagnon

Rédaction : Annick Bayard, Lucie Cabiac & Christophe Adriani

Graphisme & illustrations : Fred Sochard

Imprimé sur papier recyclé  par Perigraphic

# édITO



Le début de l'année 2020, marqué par la crise sanitaire, aura été terriblement difficile pour la plupart d'entre nous. Par souci pour nous-mêmes, pour les autres, il aura fallu consentir à cloisonner notre vie quotidienne, à nous replier sur nous-mêmes. Cruel paradoxe !

Mais cette période de crise a aussi été l'occasion de construire des passerelles inédites entre les individus et entre les acteurs publics ou associatifs. Elle a démontré notre capacité collective à nous adapter pour surmonter le pire. De ce point de vue, celles et ceux qui font vivre la culture à Ivry n'ont pas été en reste. Artistes, troupes amateurs, associations, passionnés et autres faiseurs de rêves ont su, chacun à leur manière, retrouver les publics par-delà le confinement et les règles de distanciation physique. Le Chariot des Quartiers d'Ivry, qui a sillonné la ville avant l'été, compte parmi ces réinventions.

La période qui s'ouvre devant nous reste pleine d'incertitudes, d'inquiétudes. Pour autant, il nous incombe de réussir à poursuivre cet élan : il y a urgence à (re)construire du commun. La programmation préparée par l'équipe du Théâtre Antoine Vitez s'inscrit dans cette dynamique. Au carrefour de la musique, de la chanson et de l'art théâtral, elle nous arrive exceptionnellement par trimestre... Réinvention, vous disait-on !

.....  
**Méhadée Bernard**, adjointe à la culture

Le théâtre est par excellence le lieu de la rencontre de chair et d'os, un « laboratoire des conduites humaines », disait Vitez. On y prend plaisir à partager en assemblée l'acte poétique. C'est sa force. C'est sa fragilité. C'est sa beauté propre. On s'y rencontre, on y échange, on y postillonne, on s'y frotte et parfois même on s'y embrasse !

Depuis l'annonce de notre « ouverture définitive » en juin dernier, notre détermination est intacte : nous inventons le présent. En complicité avec les artistes, nous sommes prêts à tout changer pour que l'essentiel demeure. Ce chemin nous le ferons avec vous aussi. Bien obligés d'abandonner l'abonnement qui suppose pour vous comme pour nous une visibilité au long cours, nous vous proposons de devenir « Spectateurs Complices ». Et ce n'est pas qu'une formule : nous vous convions dès fin septembre à participer avec nos amis et partenaires ivryens des arts de la scène à reformuler, dans les conditions du moment mais dans le souffle de l'utopie, nos ambitions en matière de service public de la culture. C'est notre « Cause commune ».

Notre programme 20-21 est dessiné sur le sable, alors nous préférons vous le livrer au trimestre, le temps d'expérimenter des adaptations au cas où, au cas où, au cas où... Nous limiterons la jauge dans un premier temps et n'ouvrirons la réservation que pas à pas, quand nous serons susceptibles d'en savoir plus sur les prudences justifiées et les consignes officielles, s'il y en a.

Il serait incongru de vous raconter ce qui nous emmerde royalement dans la situation actuelle, puisque nous la vivons ensemble. Aussi j'insiste sur la joie paradoxale qui nous anime à l'idée de rebattre les cartes. Voulez-vous jouer avec nous ?

.....  
**Christophe Adriani**, directeur

SEPTEMBRE

mardi 15 à 20h au théâtre

# ON VOUS PARLE des spectacles

Entrée libre  
sur réservation



En présence d'artistes, nous vous en raconterons plus sur les spectacles de l'automne. On vous dira bien un petit mot sur la suite, mais on fera plus court que d'habitude, le temps d'échanger ensemble.

## ENVOL

samedi 19

à 16h au Théâtre

# NOUVEAUX VOISINS

Par **MERLOT**

« Entre septembre 2018 et mars 2019 j'ai rendu visite aux habitants d'un centre d'accueil pour migrants à Ivry Sur Seine. C'est le seul centre de France qui accueille spécifiquement les familles et les femmes seules. C'est avec quelques rares paroles et la musique comme langue commune qu'est né ce docu-concert. » **Merlot**  
Des habitants éphémères d'Ivry, adultes et enfants partagent leurs chants, collectés en vidéo, que des musiciens accompagnent au plateau. La représentation redonne de la présence à ces voisins de passage. Une rencontre les yeux dans les yeux et presque sans mots, où les émotions et la musique créent du lien. Ici pas de discours, juste un regard humain et joyeux à partager.

**Chant - guitare - percussions** Manuel Merlot **guitare - claviers** Cedryck Santens **batterie** Thibault Brandalise

à 17h30 en extérieur devant le Théâtre

# Little GARDEN

De et avec **FABRIZIO SALINAS**

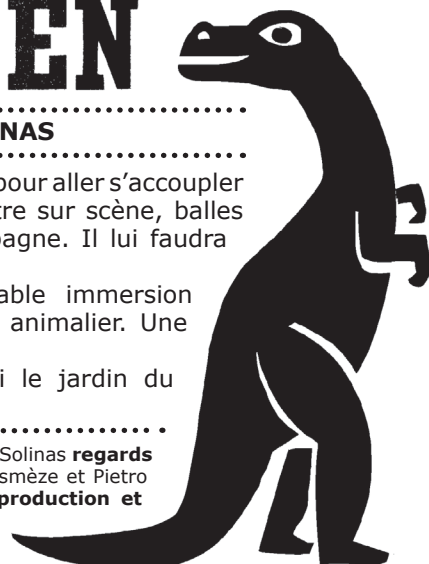
Comme les saumons qui remontent le courant pour aller s'accoupler au péril de leur propre vie, une créature entre sur scène, balles à la main, pour chercher et choisir sa compagne. Il lui faudra survivre au regard du public.

Une parade nuptiale jonglée. Une incroyable immersion naturaliste inspirée des codes du reportage animalier. Une ode à la vie, à l'animalité. Tout bêtement.  
Dinosaures, singes, oiseaux, reptiles : voici le jardin du Théâtre désormais repeuplé !

**Création & interprétation du jongleur animal** Fabrizio Solinas **regards extérieurs** Johan Swartvagher, Nicolas Vercken, Cyril Casmèze et Pietro Selva Bonino **costumes** Mylie Maury et Dadoo Frison **production et diffusion** Elodie Michalski

Et à 19h, on rejoint

**l'Ouverture de saison du Théâtre El Duende**  
(23 rue Hoche)



### Docu- concert

Entrée libre  
sur réservation

Durée 1h



### Jonglerie et mouvement zoomorphe



Entrée libre

Durée 30mn





# CAUSES COMMUNES

**Ateliers et rencontres** en journée / **Spectacles** en soirée

Et si on en profitait pour rebattre les cartes ? L'épreuve que nous traversons contraint certes à des adaptations techniques que l'on espère provisoires, mais elle met aussi en lumière les potentiels d'une politique publique de la culture ambitieuse et partageuse. Avec les autres acteurs du spectacle vivant d'Ivry nous avons su nous rassembler pendant le confinement et affirmer une présence dans l'espace public dès que ce fut possible. Notre solidarité est renforcée par cette aventure.



Samedi de 14h à 17h, on se retrouve à **l'Envol de saison des Bergers en scène** (25 rue Jean-Jacques Rousseau). À 18h, on a théâtre au **Théâtre**. À 20h, on rejoint **l'Envol de saison du Hangar** (3/5 rue Raspail).

Le dimanche de 14h à 17h, au **Théâtre**, on réfléchit, on échange, on rêve ensemble.

## Théâtre

**samedi 26**  
18h

**Entrée libre**  
sur réservation

**Durée** 1h20

## Veillons et armons-nous en pensée (suite)

De et par **JEAN-LOUIS HOURDIN**



Une parlerie grave et joyeuse sur la poésie, la peinture, l'art et la politique avec la complicité de Jean-Luc Nancy, Bertolt Brecht, Bram Van Velde, Louis Aragon. « Face aux oiseaux de mauvais augure qui nous imposent leur fatalité du tout économique et de l'ultra-libéralisme, nous nous disons qu'il n'y a pas de fatalité si ce n'est celle, rebelle, des poètes » **Jean-Louis Hourdin**

« De fait, on sortira de là ragaillardi, armés de plaisir jusqu'aux dents. » **Jean-Pierre Thibaudat**

**De et par** Jean-Louis Hourdin **mis en scène avec la complicité fraternelle de** Gérard Bonnaud, François Chattot, Paul Fructus.

## Théâtre

**dimanche 27**  
18h

**Entrée libre**  
sur réservation

**Durée** 1h10



## DISCOURS DE LA SERVITUDE VOLONTAIRE

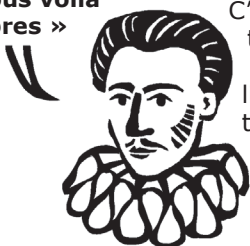
Avec **FRANÇOIS CLAVIER**

Vers 1550, un jeune homme de 17 ans, Etienne de La Boétie, écrit un texte lumineux qui sera salué de siècle en siècle, un texte prémonitoire qui analyse le rapport du peuple au pouvoir. Il remonte à l'histoire antique, à la tyrannie grecque comme à la dictature romaine, pour stigmatiser toutes les formes de gouvernement absolu et oppressif – injuste, arbitraire et cruel.

François Clavier porte sur ses épaules ce questionnement précieux, sac au dos et livres en main, en quête d'une existence satisfaisante, d'un avenir prometteur, d'une vie meilleure enfin. Une bataille symbolique pour la victoire de la pensée humaniste.

C'est un plaisir que de se laisser bercer par la parole claire et timbrée de l'acteur, une voix qui travaille à ce que l'homme se libère sciemment. La Boétie questionne les concepts de liberté, d'égalité et de fraternité. Il explore les mécanismes de la tyrannie bien sûr mais surtout notre rapport ambigu au pouvoir et à la soumission. En humaniste, sociologue, psychologue des masses avant l'heure, sans donner de leçon, il met de la pensée en mouvement et surtout nous invite à le faire avec lui.

« **Soyez résolus de ne servir plus, et vous voilà libres** »



**Adaptation et mise en scène** Stéphane Verrue **avec** François Clavier **traduction en français moderne** Séverine Auffret (éd Fayard, 1995) **lumière** David Laurie **confection costume** Alfio Scalisi **production/diffusion** Cie avec vue sur la mer

OCTOBRE

**Festival  
trans-genres  
artistiques**

**Tarifs**  
plein 20€  
réduit 15€  
carte complice 8€



# La VOIX EST LIBRE

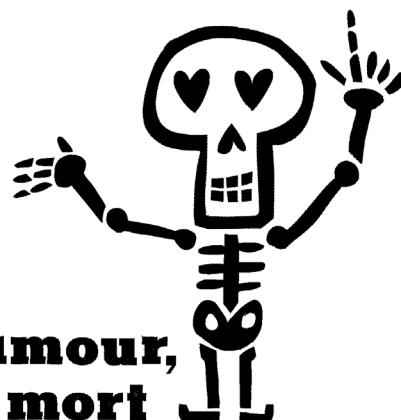
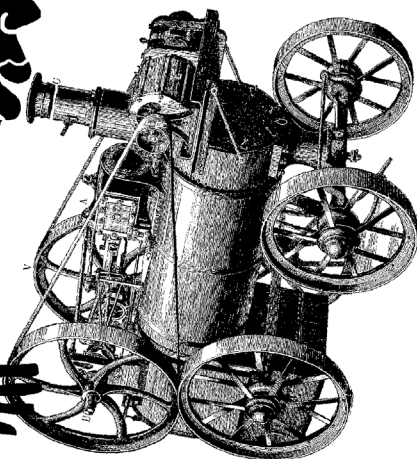
mercredi 07 à 20h

## LE CABARET DES CAS BARRÉS

COMPAGNIE LUBAT, CRIDACOMPANY,  
ROSIE VOLT, EDMOND BAUDOIN

Huit artistes complices, musiciens, jongleurs et acrobates, mènent, humour battant, un cabaret déjanté unique en son genre. Entre cirque enjazzé, danse dégingandée, et chanson poéticodébridée, ils bousculent le cirque de l'intérieur pour le rendre plus proche et humain. La voltigeuse de la glotte Rosie Volt complètera ce réjouissant fracas, le tout immortalisé par les jets d'encre du maître de la BD poétique, politique et parfois érotique Edmond Baudoin.

**mise en scène, acrobate, musicien** Julien Vittecoq **mise en scène, acrobate, chant** Jur Domingo **jongleur, acrobate** Gabriel Agosti **piano, accordéon, chant** Bernard Lubat **batterie, percussions** Louis Lubat **guitare, chant** Fabrice Vieira **voix, human beat box, clown** Rosie Volt **dessin** Edmond Baudoin

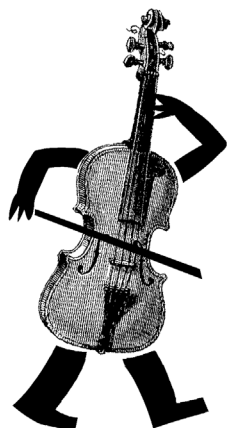


jeudi 08 à 20h

## Ce que je sais de l'amour, ce que je sais de la mort

PHILIPPE KATERINE et PHILIPPE ÉVENO

Dans son ouvrage éponyme, Philippe Katerine invente une petite bibliothèque philosophique et graphique, où chaque « leçon », aussi concise et subtile qu'une chanson, offrirait des pistes pour comprendre la vie. Son dessin volontairement libre, sa poésie fantaisiste, sa douceur singulière, son humour parfois grinçant font l'originalité charmante de cette conférence-spectacle en pull rayé tricoté main, avec la complicité du réalisateur musicien Philippe Éveno.



## UCCELLI

SÉBASTIEN PALIS et FRÉDÉRIC JOUHANNET

La rencontre entre un duo piano/violon et une série de reportages audio sur magnétophone à bandes. Aux côtés de son ami de longue date, le violoniste Frédéric Jouhannet, le musicien et compositeur Sébastien Palis nous livre un « songbook » fait de récits de vie, un voyage au cœur des musiques folks et de l'improvisation.

OCTOBRE

# FESTI'VAL DE MARNE

## Musique "indé"

Tarif soirée 10€  
valable pour tous  
les concerts donnés  
au théâtre

## LA JIMI

Le Festi'Val de Marne organise chaque année la rencontre des structures dites « indépendantes », des associations et des coopératives qui sont engagées dans la défense et la promotion des musiques qui font mal à l'oseille. Entre le Hangar et le Théâtre Antoine Vitez, qu'une rue relie et que rien ne sépare, vous êtes conviés à la découverte des chercheurs de sons.

**vendredi 09** à 20h Carte Blanche à Born Bad Records  
**USé - Wild Classical Music Ensemble - Pleasure Principle**

**samedi 10** à 20h > Carte Blanche à Cheribibi  
**Jim Murple Memorial - The Ready-Mades**

Rendez-vous sur le site du festival pour en savoir plus sur les groupes au programme dans les deux équipements.

## Chanson

jeudi 1er  
20h

Tarifs  
plein 20€  
réduit 12€  
carte complice 8€



## LÀ, LUMIÈRE ! (PARTICULIÈRE)

LÉOPOLDINE HH Création/artistes en résidence

Dans son premier album, la chanteuse qui monte qui monte avait mis en musique ses livres de chevets, ses pages cornées, les poèmes fous qui la tiennent debout, avec cette envie irrésistible de les partager avec le monde entier. La matière première de ce deuxième opus, en création au Théâtre Antoine Vitez, ce sont des chansons magiques que l'auteur Gildas Milin a offert à Léopoldine et à ses acolytes comédiens-musiciens Maxime et Charly. Voilà leur nouveau terrain de jeu cosmique, qui commence à irradier à Ivry !



**conception** Léopoldine HH **textes** Gildas Milin, Léopoldine HH **musique** Gildas Milin, Léopoldine HH, Charly Chanteur, Michel Gilet **arrangements** Michel Gilet, Charly Chanteur, Flavien Van Landuyt, Léopoldine HH **travail plastique, scénographie, costumes** Felix Taulelle **création lumière** Hugo Dragone **son** Morgane Mayollet **avec** Léopoldine Hummel aka Léopoldine HH - Maxime Kerzanet aka Michel Gilet - Charly Marty aka Charly Chanteur **collaboration artistique** Florent Gouélou, Calypso Baquey

## SAGES COMME DES SAUVAGES

Ce serait une sorte de folk, qui flotterait au-delà de toute idée de territoire. Ce serait une sorte de chanson française en plusieurs langues, du rock sans l'Amérique, de la musique du monde aux chemins imprévisibles. Sages Comme des Sauvages est un duo qui met dans sa musique beaucoup plus que deux personnes : il y a dans l'album *Largue la peau des voyages* et des retours, des rêveries et des emprunts, un univers tribal et des imaginaires urbains. Comme si un jeune Georges Brassens avait navigué dans l'Océan Indien plutôt que dans le XIVe arrondissement, comme si Woody Guthrie avait appris la guitare quelque part près de Salvador de Bahia, comme si le monde n'était plus qu'un seul continent... Comme si se mêlaient avec une infinie gourmandise le primitif et le raffiné, le spirituel et le sensuel. Le sage et le sauvage.

**lead, guitare, percussions** Ava Carrere **lead, instruments à cordes** Ismael Colombani **basson, sati** Emilie Alenda **percussions** Osvaldo Hernandez peut être remplacé par Nilo Moreira ou François Taillefer **son** Stéphane Brunet ou Thomas Clement **lumière** Quentin Pascal



NOVEMBRE

**Théâtre  
et vidéo**

**Tout public**  
à partir de 11 ans

**vendredis 06 & 13**  
20h  
**samedis 07 & 14**  
17h

**Tarifs**  
6€ jusqu'à 16 ans  
10€ pour les adultes

**Durée** 1h20

Dans le cadre  
des *Théâtrales*  
Charles Dullin

☞ **MAIS** ☞  
**REGARDE-TOI!**

**COLLECTIF QUATRE AILES**  
Création / artistes en résidence



Réussir, choisir, devenir quelqu'un, être sexy, être brillant-e, être aimé-e, faire partie du groupe, trouver sa voie, être reconnu-e, se faire entendre, prendre sa place, passer à l'action, servir à quelque chose, gagner sa vie... Ce torrent d'injonctions se déverse sur nous dès l'adolescence et nous poursuit encore souvent à l'âge adulte. Inspirée de l'histoire vraie d'une jeune fille de 12 ans en 2020, *Mais regarde-toi !* raconte l'histoire d'Anna qui, réduite au silence, part en quête d'elle-même pour que cessent ses tourments.

Anna c'est un palindrome. Un mot qui se lit à l'endroit comme à l'envers. Un prénom universel qui n'a pas de début et pas de fin. Son aventure sera à cette image, confondant les échos et les reflets de son passé, du présent et du futur. Un saut aussi désespéré que salvateur dans un espace onirique et absurde qui croise l'univers de Lewis Carroll avec l'imagerie des médias sociaux ou vidéoludiques. Un jeu insensé dont il faudra coûte que coûte prendre le contrôle.

Un parcours initiatique et kaléidoscopique dont on ne sait pas s'il est une rêverie adolescente ou l'œuvre d'Anna devenue adulte

**Avec** Julie André, Maud Martrenchar, Damien Saugeon **mise en scène et scénographie** Michaël Dusautoy **vidéo et scénographie** Annabelle Brunet **écriture** Frédéric Chevaux **dramaturgie** Julie André **lumières** Véronique Chanard **musique** Nicolas Séguy **design sonore** Michel Head **costumes** Coline Dalle **maquillages** Nathy Polak **régie plateau et construction** Pascal Joris

NOVEMBRE

Musique

jeudi 19  
20h

Tarifs  
plein 20€  
réduit 15€  
carte complice 8€

Durée 1h15



# LA Montagne du Purgatoire

Par **LA CAMERA DELLE LACRIME**

En ce dimanche de Pâques du 10 avril de l'année 1300, ayant emprunté un chemin partant du centre du globe en direction de l'hémisphère sud, Dante et Virgile se trouvent sur une vaste plage. En face d'eux, se dresse la haute montagne du Purgatoire.

Le Purgatoire est au centre de la *Divine Comédie*. C'est un espace transitoire entre le bloc de glace dans lequel Lucifer est enfermé et les flammes du Paradis qui, figurant une porte lumineuse, marque l'entrée vers les sphères célestes.

De retour à Ivry après avoir présenté la saison précédente *Les Cercles de l'Enfer* avec les chœurs du Conservatoire, nous continuons le voyage initiatique en compagnie de l'ensemble La camera delle Lacrime.

Et cette fois-ci, c'est le comédien Matthieu Dessertine qui prête sa voix à Dante, au son des hymnes des anges, des chants des troubadours, des flûtes, de la harpe ou de la vielle à archet.



**direction musicale, chant, bombo legüero** Bruno Bonhoure **conception, mise en scène** Khai-Dong Luong **flûtes et cornemuse** Pierre Hamon **harpe gothique** Leah Stuttard **vielle à archet** Olivier Féraud **récitant** Matthieu Dessertine **technicien son & lumière** Pierre Binard

NOVEMBRE

# On voudrait VOUS DIRE AU REVOIR

**Chanson**

**jeudi 26**  
20h

**Tarifs**  
plein 20€  
réduit 15€  
carte complice 8€

**Durée** 1h30



ENTRE 2 CAISSES et leurs invitées  
**MICHÈLE BERNARD & MONIQUE BRUN**



« Vingt-quatre ans. Vingt-quatre ans de tournées, de chansons, de rencontres, vingt-quatre ans d'émotions, dont plusieurs escales à Ivry. Ça ne pouvait pas s'arrêter comme ça, en catimini, à petit feu, sans étincelles. Nous avons envie de prendre le temps de vous dire au revoir. Jusqu'en août 2021, Entre 2 CaisSES chantera vingt-quatre ans d'Entre 2 CaisSES mais en une heure et demie, et dans le désordre. »

Et dans le désordre il y a toujours des impromptus, des surprises en quelque sorte... On leur en réserve quelques-unes... mais chut !, rendez-vous chez nous. Avec ces quatre non barbus.

**chant, accordéon, clarinettes** Dominique Bouchery **chant, contrebasse**  
Bruno Martins **chant, guitare** Jean-Michel Mouron **chant, guitare, dulcimer à**  
**marTEAUX, cajòn** Gilles Raymond

DÉCEMBRE

# MICHEL HERMON AU FÉMININ



## Cabaret

**mardi 08**  
20h

**Tarifs**  
plein 20€  
réduit 15€  
carte complice 8€

**Durée** 1h15



## DIETRICH HÔTEL

Les chansons présentées ici sont de véritables bijoux, et l'occasion de pouvoir redécouvrir des chefs d'œuvre signés de Cole Porter, Bertolt Brecht, Kurt Weill ou encore Jacques Prévert, auraient pu suffire à notre bonheur. Mais, visiblement inspiré par la personnalité singulière de la défunte actrice, comme le furent de nombreux paroliers et compositeurs de son époque, Michel Hermon nous offre bien plus qu'un récital. Sous nos yeux s'opère une progressive transformation de l'interprète. La carrière de Michel Hermon nous éclaire sur la qualité évidente de ce spectacle. Ayant débuté comme metteur en scène et comme acteur avant de se consacrer à la musique, celui-ci met à contribution son immense talent de comédien.

**chant et interprétation** Michel Hermon **piano** Christophe Brillaud

## Théâtre

**samedi 12**  
20h

**Tarifs**  
plein 20€  
réduit 15€  
carte complice 8€  
**Durée** 1h



## HERMON *dit* PHÈDRE

« Mon propos est de dire Phèdre, pas de le lire, ni de le jouer. Laisant de côté l'intrigue Hippolyte/Aricie, j'ai opéré un montage de la pièce autour du lent suicide de Phèdre, du retour inattendu de Thésée et du châtement royal imposé au fils. Dire tout ça, en utilisant le plus de registres vocaux différents pour rendre absolument limpide le dialogue et l'antagonisme des personnages, avec une gestuelle minimale, le but étant de livrer (délivrer) le texte racinien dans son essence, sans jamais réellement imposer l'acteur, qui doit plutôt devenir un passeur. Chez Racine, la magie est dans la matière de la langue elle-même, dans la musique inimitable de ses vers, dans la puissance de ses évocations, dans l'énergie tellurique qui traverse le texte et le transfigure. »

## Chanson

**mardi 15**  
20h

**Tarifs**  
plein 20€  
réduit 15€  
carte complice 8€

**Durée** 1h15



## HERMON **CHANTE** PIAF

« Piaf possédait en scène le magnétisme d'un médium et dans ce spectacle, plus encore que de chanter Piaf, le défi pour moi est de l'invoquer, comme par magie, de me laisser hanter par elle et de lui prêter ma voix pour qu'elle chante encore ses chansons comme elle les chanterait aujourd'hui peut-être, telle que je l'ai toujours imaginée : insolente, rebelle, irrécupérable.

Piaf fera toujours partie de moi, irrésistiblement elle continue à me tourner la tête et il fallait bien que j'y revienne un jour. Ce récital sera repris dans la forme qu'il avait au Théâtre des Bouffes du Nord en 1993, mais en mariant cette fois les couleurs du piano avec celles de l'accordéon. »

**chant et interprétation** Michel Hermon **accordéon** Michel Glasko  
**piano** Christophe Brillaud



DÉCEMBRE

# ANARCHY L'HARMONIE DU DÉSORDRE

Danse

vendredi 11  
20h

Tarifs  
plein 20€  
réduit 15€  
carte complice 8€

Durée 1h

COMPAGNIE CHUTE LIBRE

Imaginons que tout s'écroule dès le début pour permettre une nouvelle donne : relancer la machine humaine avec comme seul crédo la spontanéité. Le désordre est planté : le théâtre s'est effrité, les danseurs sont à même le sol, la lumière vacille, tout est évanoui dans les ruines de la musique...

Portée par des danseurs athlétiques, enveloppée d'une musique aux confins du hip hop et du rock atmosphérique, *Anarchy* a l'énergie des pièces de troupe.



Annabelle Loiseau et Pierre Bolo reviennent à Ivry, après y avoir présenté *In Bloom*, leur version urbaine et inédite du *Sacre du printemps*. Les deux artistes multiplient les expériences au sein de la culture hip-hop. Pour leur nouveau spectacle, ils invitent neuf danseurs et danseuses, et interrogent la liberté individuelle et l'équilibre social.

**mise en scène et chorégraphie** Annabelle Loiseau et Pierre Bolo **danseurs interprètes** Aida Boudrigua, Andrége Bidiamambu, Clémentine Nirenold, Gabriel Um, Tegue Kevin Ferré, Mackenzy Bergile, Patrick Flegeo, Salem Mouhajir, Annabelle Loiseau ou Pierre Bolo **création lumière** Véronique Hemberger **régie lumière** Jérémy Pichereau **machinerie - plateau** Frédéric Plou **création et adaptation musical** Pierre Bolo **styliste** Annabelle Loiseau **photos** Stéphane Tasse, Etienne Bolo, Adrien Selbert, Jean François Quais

# Les spectacles JEUNE PUBLIC

OCTOBRE

## Spectacle musical

 à partir de 5 ans

**mercredi 14**

14h30

**samedi 17**

17h

**Tarif unique 6€**

**Durée 50mn**



## Comme c'est étrange

**COMPAGNIE SILLIDILL** Dans le cadre du **Festi'Val de Marne**

Le duo franco-suédois Elsa Birgé & Linda Edsjö signe sa première création pour enfants, construite comme une pyramide d'histoires, de jeux vocaux et de chansons, autour du thème de l'étrange, qui fait rire, qui fait peur ou questionne. Le surréalisme des poètes, le charme de l'inconnu sont au rendez-vous.

Si vous achetez le CD et que vos enfants écoutent le disque vingt fois par jour, sautent sur des lits, chantent du Desnos en hurlant, se peignent le visage façon Bowie ou dévorent des vers de terre... Sachez que nous n'assurons pas de service après-vente !

**de et avec** Söta Sälta / Elsa Birgé & Linda Edsjö  
chant, vibraphone, percussions, objets sonores

**création sonore** Soizic Tietto **création lumière** Thomas Costerg **création costumes** Louise Leder-Cariou **collaboration artistique** Lucy Hopkins **textes** Yannick Jaulin, Jean-François Vrod, Michèle Buirette, Abbi Patrix **musique originale** Linda Edsjö, Jean-François Vrod, Michèle Buirette

NOVEMBRE

## Danse, Marionnettes, jeux de matières, métamorphoses

 à partir de 4 ans

**mercredi 25**

14h30

**samedi 28**

11h

**Tarifs**

6€ jusqu'à 16 ans

10€ pour les adultes

**Durée 40 mn**



## L'écho des creux

**TJP CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL DE STRASBOURG - GRAND EST**

Deux jeunes femmes rêvent de changer de peau. Autour d'elles, un établi, des blocs de terre, quelques outils, leur permettent d'entamer l'expérience : se métamorphoser. Peu à peu, nous entrons dans leur fantaisie et la fabrique de tableaux vivants, enrichis de l'univers de la plasticienne Gretel Weyer. Le contact avec la matière organique convoque poésie et fantaisie. La danse rythme cette exploration.

En parallèle des corps qui se cherchent, s'invente une langue incomplète, imparfaite et fragile. Tel le babil d'un jeune enfant, à la naissance des sons, les mots trébuchent en totale liberté.

Renaud Herbin, marionnettiste, directeur du TJP de Strasbourg, explore l'univers de la marionnette, de la danse pour interroger la notion d'identité. La métamorphose fait-elle changer en un.e autre ou fait-elle devenir celle/ celui que nous devons être ? Perceptions, représentations de nos corps en permanentes transformations.

**conception** Renaud Herbin en collaboration avec Anne Ayçoberry **jeu** Marta Peirera et Jeanne Marquis **collaboration** Lisa Miramond **formes et matières** Gretel Weyer **espace** Mathias Baudry avec l'aide de Gaëlle Hubert **lumière** Fanny Bruschi **son** Morgan Daguenet **construction** Anthony Latuner et Pierre Chaumont **régie générale** Thomas Fehr **régie de tournée** Mehdi Ameur

DÉCEMBRE

## Danse-performance, chant, récit, matières sonores

 à partir de 7 ans

**mercredi 02**

14h30

**samedi 05**

17h

**Tarifs**

6€ jusqu'à 16 ans

10€ pour les adultes

**Durée 50mn**



## Le bain

**ASSOCIATION OS / GAËLLE BOURGES**

Dans ce spectacle, la chorégraphe Gaëlle Bourges plonge avec impertinence et malice dans la représentation des corps, avec des scènes de bain, motif récurrent dans l'histoire de la peinture.

C'est une performance qui retisse la trame du mythe grec d'Actéon et du récit biblique de Suzanne au bain.

Sur scène, trois performeuses activent poupées et accessoires afin de faire vivre les histoires évoquées par deux célèbres tableaux (Diane au bain - École de Fontainebleau d'après François Clouet, et Suzanne au bain - du Tintoret). Doté d'une intelligence critique rare, le spectacle démêle les liens entre histoire des représentations et regard à hauteur d'enfants.

**conception et récit** Gaëlle Bourges **avec des extraits** d'« Actéon », in Les Métamorphoses d'Ovide, livre III (traduit du latin par Marie Cosnay), Éditions de l'Ogre, 2017 **chant et avec** Helen Heraud, Noémie Makota, Julie Vuoso **lumières** Abigail Fowler **création musicale** Stéphane Monteiro alias XtroniK + Guests : Pour « **A la claire fontaine** » : **guitare classique** Alban Jurado / **transcription guitare** Michel Assier Andrieu / **clarinette** Arnaud de la Celle / **flûte traversière** Anaïs Sadek / Pour le morceau « **the three glance** » : **Chant** Gaëlle Bourges, Helen Heraud, Noémie Makota, Julie Vuoso / **Piano** Christian Vidal / + deux extraits de Maurice Ravel : Daphnis et Chloé, (Berliner Philharmoniker, Pierre Boulez, ed. deutsche grammophon) & « Pièce en forme de Habanera », Maurice Ravel : Master Music for flute & piano, Laurel Zucker and Marc Shapiro / **Répétition** chant Olivia Denis / **Création costume** Clémence Delille



**Ce satané virus  
n'a pas fini de nous  
poser des problèmes.  
Mais nous avons des solutions...**

Du gel à l'entrée, des masques à disposition, des règles d'accueil sécurisées : nous ferons tout pour vous faciliter l'accès et la circulation en toute sécurité.

Si nous devons durablement réduire le nombre des spectateurs par représentation, nous passerons plus souvent en grande salle. Et certaines représentations seront doublées. Soyez attentifs à la communication de nouvelles informations, n'hésitez pas à nous interroger.

L'abonnement étant trop aléatoire, nous adaptons les conditions de l'adhésion.

La « Carte Complice », sera le témoignage de votre attachement au Théâtre.

## RÉSERVATIONS

La billetterie ouvrira le 15 septembre

Téléphone **01 46 70 21 55**  
du mardi au samedi  
de 14h à 18h  
en ligne sur notre site  
**theatredivryantoinevitez.  
ivry94.fr**

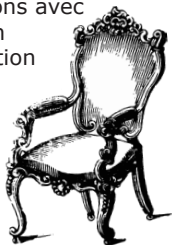
La billetterie est fermée les dimanches, les lundis, la première semaine des vacances scolaires et les jours fériés.

## JAUGE

En temps normal, la grande salle accueille 230 spectateurs et la petite 110. Nous sommes conduits à ouvrir les réservations avec prudence en prévision d'une possible restriction du nombre de places.

• Seules 50% des places par représentation seront mises en vente à la rentrée. Nous ajusterons au plus près de l'événement : un spectacle qui affiche « complet » peut donc vous réserver de bonnes surprises.

• La billetterie ouvrira au trimestre.



## TARIFS

**Plein 20€**

**Réduit 15€**

(Ivryens, demandeurs d'emploi, plus de 60 ans, étudiants, RSA, moins de 26 ans et intermittents)

**Enfant jusqu'à 16 ans 6€**

**Adulte 10€**

lors des spectacles signalés



**Groupe 10€/pers**



## LA CARTE SPECTATEUR COMPLICE

Pour 10 euros, vous devenez « **Spectateur Complice du Théâtre** » de septembre à juin.

- Vous bénéficiez d'un tarif à 8 euros sur tous les spectacles de la saison 20-21
- Une personne de votre choix vous accompagnant bénéficie du tarif à 8 euros
- Vous réservez tout au long de la saison
- Vous recevez chez vous la gazette trimestrielle
- Vous recevez chaque mois le programme par newsletter et nous vous informons des nouveautés (ou aléas)
- Vous êtes convié-e aux chantiers de réflexion du Théâtre

## RÈGLEMENTS

En espèce, en chèque (à l'ordre de Régie Théâtre Antoine Vitez) ou en carte bancaire. Le théâtre accepte aussi les chèques-vacances & les chèques-culture.



## VENIR

**1 Rue Simon Dereure, 94200 Ivry-sur-Seine**

**Métro** 7 terminus Mairie d'Ivry

**Rer** C arrêt gare d'Ivry-sur-Seine.

**Bus** 323, 132, 125, 182 (arrêts : Mairie d'Ivry - métro ou Hôtel de Ville)

**Voiture** : porte d'Ivry, direction Centre-ville.

Le Théâtre est à deux pas de l'Hôtel de ville (parking).

## L'ACCUEIL ET LE BAR

Le Théâtre est ouvert une heure avant le début de la représentation et ferme une heure après la fin de celle-ci. Les files d'attente seront organisées de manière à respecter les distances « barrières » tout en vous préservant des intempéries. Notre hall est petit, mais nous tâcherons d'être inventifs. Vos remarques et suggestions nous permettront d'améliorer les choses.



L'accès au bar est compliqué par les règles sanitaires en vigueur ? Soit. C'est un signe des temps, nous ferons désormais terrasse. Et il se peut bien que cela devienne une habitude agréable. Nous la protégerons des éventuelles intempéries automnales en attendant d'en améliorer le confort pour quand la bise sera venue.

## FACILITER L'ACCÈS

### Les Souffleurs d'Images



Dispositif qui permet à une personne déficiente visuelle d'accéder à l'événement culturel de son choix. Le spectateur est accompagné par un bénévole, étudiant en art ou artiste, qui lui souffle les éléments qui lui sont invisibles.

Comment faire ?

Réservation 15 jours en amont de la représentation au **01 42 74 17 87**

ou **information@crth.org** .

En plus, la programmation du Théâtre se trouve sur le site du CRTH !

<http://www.crth.org/>

## LEXIQUE PICTOS D'ACCESSIBILITÉ

spectacle accessible  **aux personnes aveugles**

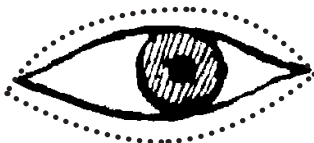
spectacle accessible  **aux personnes sourdes**

# CARTE COMPLICE

## "ASSOCIATION DE BIENFAITEURS"

NOM : .....

PRÉNOM : .....



ADRESSE : .....

MAIL : .....

TEL : .....

Merci  
de nous renvoyer  
votre bulletin complet  
accompagné de votre règlement  
de 10€ pour la carte + 8€ par spectacle

### JE CHOISIS DÈS MAINTENANT LES SPECTACLES SUIVANTS (FACULTATIF) :

spectacle / date

ma place 8€ / mon invité-e 8€

..... / ..... + .....

..... / ..... + .....

..... / ..... + .....

mon adhésion 10€ .....

TOTAL .....



### Tout cela n'est possible que par la mobilisation de toute une équipe

**Annick et Lucie** découvrent les artistes et gardent le contact avec ceux qu'on aime, choisissent les spectacles avec **Christophe** le taulier. Vous les retrouvez sur le terrain des actions culturelles en compagnie d'**Alice**, qui porte une attention particulière pour la jeunesse. On est très reconnaissant à **Nathalie, Cécilia, Corinne** et **Denis** qui font les fiches de paye, les contrats, les règlements auprès du Trésor Public et plein d'autres choses compliquées. **Jessy** coordonne la communication et gère l'accueil avec **Kevin, Stella** et d'autres dont on fera bientôt la connaissance. **Aymeric** vous attend de pied ferme au bar ; **Violette** s'occupe de la billetterie et fait des podcasts. **Romain** à la direction technique, accompagné de **Claude, Michel, Pascal** et **Véronique** vous assurent des lumières inoubliables et des sons fabuleux. **Fatia** et **Soumia** vous font un théâtre tout-propre.

### MENTIONS OBLIGATOIRES

**Nouveaux voisins par Merlot** Production Mélody, résidence CENTQUATRE-PARIS. **Little garden** Coproductions La Maison des Jonglages (La Courneuve), Groupe Geste(s), Asso Alarue (Nevers), Centre régional des arts du cirque (Lille-Lomme), FLIC (Turin IT), I-Portunus, aide à la mobilité créative. Résidences et soutiens Pôle régional Cirque Le Mans, Latitude 50 - Pôle des arts du cirque et de la rue (Marchin-BE), Archaos - Pôle National Cirque (Marseille), Château de Blandy (Blandy Les Tours), Le Poulailier (Chemillé), Le Gymnase CDCN (Roubaix), La Chambre d'Eau (Le Favril), SPPI (Guimamp), Centre International des Arts en Mouvement (Aix en provence), Les Fous à Réaction / COOP (Armentières), Théâtre Massenet (Lille), Garage 29 (Bruxelles-BE), La Vallée des singes, (Romagne), Cadir Studio (Istanbul-TUR), Teatrzione (Turin-IT). **Discours de la servitude volontaire** La Cie reçoit le soutien du Conseil Régional des Hauts de France, du Conseil Départemental du Pas-de-Calais et de la Ville d'Arras. Le spectacle fut créé le 1<sup>er</sup> mai 2011 à Arras, dans le cadre du Salon du Livre d'Expression Populaire et de Critique Sociale. Il est, en outre, labellisé par la LICRA. **LA, LUMIÈRE ! (particulière)** **Léopoldine HH** Production déléguée AMC Les Tontons Tourneurs. Coproductions Le Théâtre Antoine Vitez - scène d'Ivry, La Grange Dimière - Fresnes, Le Forum Leo Ferré - Ivry, La Manufacture Chanson - Paris, Le théâtre des Pénitents - Montbrison. Partenaires (en cours) : Festival de Marne, La Maitrise de la Loire, l'Arcadi. création au Théâtre Antoine Vitez - scène d'Ivry, 1er octobre 2020. **Sages comme des sauvages** Crédit photos Claire Delfino. Le Festival **La Voix est Libre** est une production L'Onde & Cybèle avec le Théâtre de la Cité internationale, FGO Barbara, la Maison de la Poésie et le Théâtre Antoine Vitez. **Comme c'est étrange** Production Cie Sillidill / Coproduction JMFrance. Avec le soutien du Théâtre Les Bains-Douches à Lignières, La Ferme du Buisson - scène nationale Marne La Vallée, La Barbacane à Beynes, Le TAG à Grigny, Anis Gras à Arcueil, la DRAC Ile-de-France et l'Adami. **Mais regarde-toi !** Production Collectif Quatre Ailes, Conseil Départemental du Val-de-Marne, la DRAC Ile-de-France, Théâtre Antoine Vitez Scène d'Ivry, avec l'aide d'Anis Gras le lieu de l'autre. Le spectacle est programmé dans le cadre des Théâtrales Charles Dullin 2020. **La Montagne du Purgatoire** est le second volet d'une trilogie spectaculaire de La Camera delle Lacrime en coproduction et en résidence avec le Sémaphore de Cébazat, en partenariat de résidence avec Imago Clermont-Auvergne-Métropole, le festival Jean de la Fontaine. La Camera delle Lacrime reçoit le soutien du Ministère de la Culture / Drac Auvergne-Rhône-Alpes et du Conseil Régional d'Auvergne-Rhône-Alpes au titre des ensembles conventionnés. **L'écho des creux** Production TJP Centre dramatique national de Strasbourg - Grand Est. Avec le soutien de l'Institut International de la Marionnette. Co-productions Ma - Scène nationale de Montbéliard et le Théâtre Municipal Rivoli - Porto (P). **Le Bain** Production association Os. Coproduction Centre chorégraphique national de Tours / Direction Thomas Lebrun (Résidence de création, artiste associée), Théâtre de la Ville - Paris, L'échangeur - CDCN Hauts-de-France, Le Vivat d'Armentières, scène conventionnée danse et théâtre. Avec le soutien de la DRAC Île-de-France au titre de l'aide à la compagnie conventionnée et de la Ménagerie de Verre dans le cadre de StudioLab. En partenariat avec le musée des Beaux-Arts de Tours. Remerciements au Musée du Louvre-Lens où le tableau « Suzanne au bain » (collections du Louvre, Paris) est actuellement exposé. **Michel Hermon dit Phèdre et chante Piaf, Dietrich Hôtel** Arsois. **ANARCHY, L'Harmonie du désordre** Production Marine Rioult assistée de Tifenn Ezanno et Aurélia Touati. Co-productions Théâtre Jean Vilar à Vitry sur Seine, CCN de la Rochelle, Kader Attou, Cie Accrorap, CNDC d'Angers, Robert Swinston, CCN de Créteil et du Val de Marne, Mourad Merzouki, Cie Käfig dans le cadre de l'accueil studio, Théâtre Régional des Pays de la Loire à Cholet, Théâtre ONYX à Saint Herblain. Avec le soutien de la DRAC Pays de la Loire dans le cadre de l'aide à la structuration, Région Pays de la Loire, Département de Loire-Atlantique, Ville de Nantes, Ville de Saint Herblain, ADAMI, SPEDIDAM.



### Partenaires programmation



## EN HIVER



### Le monde est rond

LA PLANÈTE MALADE Création du T.O.C

LES MONDES D'ICI Sons D'hiver



### Manque à l'appel

DÉLIT D'ERRANCE

Faïza Kaddour chante Colette Magny

DES CARAVELLES & DES BATAILLES

FADO DANS LES VEINES Nadège Prugnard



### Petites géométries

RETROUVÉE OU PERDUE (Encore Phédre!)

BIRDS ON A WIRE

## AU PRINTEMPS

DISLEX

Boule & Nicolas Jules



### La serpillière de Monsieur Mutt

GUS



### Petites fables

TROUBLES

RESSACS au TQI



### Baby Macbeth au TQI

CARTE BLANCHE À L Raphaëlle Lannadère



### La Belle au bois dormant

SOUS MA ROBE, MON CŒUR Estelle Meyer

PASSAGE DE L'ANGE / L'ANGE PAS SAGE



### Nuages nuages

FIERS ET TREMBLANTS

Loïc Lantoin et Marc Nammour



Focus  
Agnès  
Limbos

